

Serena
Blasco

Enola HOLMESOVÁ

Komiks

podľa knížnej predlohy Nancy Springerovej

*Prípud
zmiznutého
markíza*



FRAGMENT

Enola Holmesová

Prípád zmiznutého markíza

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na
www.fragment.sk
www.albatrosmedia.sk

FRAGMENT

Autor

Enola Holmesová: Prípád zmiznutého markíza – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2023

Všetky práva vyhradené.
Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná
bez písomného súhlasu majiteľov práv.

ALBATROS  **MEDIA**

Serena
Blasco

Enola HOLMESOVÁ

Komiks

podľa knižnej predlohy Nancy Springerovej

Prípud
zmiznutého
markíza



FRAGMENT

Chcela by som sa poďakovať členom svojej rodiny za podporu a za to, že boli mojimi prvými fanúšikmi. Takisto ďakujem všetkým zo štúdia Gottferdom a našim blízkym i vzdialeným priateľom a kolegom za cenné rady a povzbudenie. Rada by som menovite spomenula všetkých, no ten zoznam by bol prídlhý (je to trochu ako so štítkami na oblečení – po istom čase ich radšej odstrihneme, pretože začnú škriabať).

Zároveň by som sa chcela poďakovať aj svojim priateľom za to, že ma na tejto ceste sprevádzali a boli svedkami môjho pokroku.

Serena Blasco



Serena Blasco

**Enola Holmesová – Prípád zmiznutého markíza
KOMIKS**

Francúzsky originál *Les enquêtes d'Enola Holmes – Tome 1 La double disparition* vydalo v roku 2015 vydavateľstvo Jungle, Paris, France.

Napísané podľa románu Nancy Springerovej *The Case of the Missing Marquess – An Enola Holmes Mystery*

Copyright © 2006 by Nancy Springer, Penguin Group

Copyright © 2007, Editions Nathan

Graphic adaptation copyright © 2015, Editions Jungle, by Serena Blasco

Published by arrangement with SAS Lester Literary Agency & Associates.

Translation © Jana Števlíková, 2023

Slovak edition © Albatros Media Slovakia, s. r. o., 2023

Všetky práva sú vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie kopírovať a rozmnožovať za účelom rozširovania v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom bez písomného súhlasu vydavateľa.

Prvé slovenské vydanie

Vydalo vydavateľstvo Fragment v roku 2023 v spoločnosti Albatros Media Slovakia, s. r. o.,
so sídlom Mickiewiczova 9, Bratislava, Slovenská republika.

Číslo publikácie 2 916

Zodpovedná redaktorka Tatiana Floreková

Technická redaktorka Lucie Mikešová

Jazyková redakcia Diana Senecká

Sadzba Grafická DTPstudioAlbatrosMedia, Petra Krušberská

Cena uvedená výrobcom predstavuje nezáväznú odporúčanú spotrebiteľskú cenu.

Objednávky kníh:

www.albatrosmedia.sk

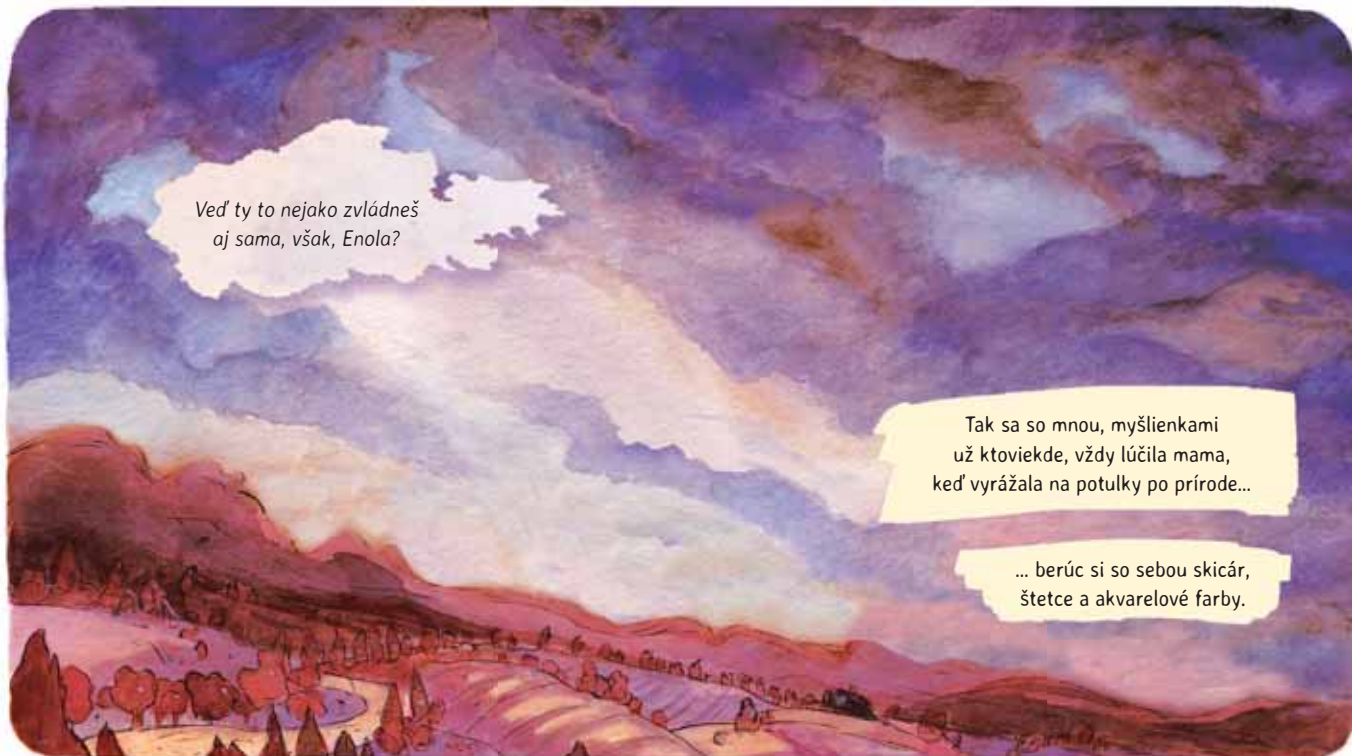
eshop@albatrosmedia.sk

tel.: 02/4445 2046

ISBN v tlačenej verzii 978-80-566-3637-4

ISBN e-knihy 978-80-566-3673-2 (1. zverejnenie, 2023) (ePDF)


ALBATROS MEDIA



Veď ty to nejako zvládneš
aj sama, však, Enola?

Tak sa so mnou, myšlienkami
už ktoviekde, vždy lúčila mama,
keď vyrážala na potulky po prírode...

... berúc si so sebou skicár,
štetce a akvarelové farby.



Nikdy mi nevysvetlila, prečo mi dala
meno *Enola*, ktoré sa odzadu číta
alone – v preklade *sama*.



Lenže *samu* ma
skutočne nechala...



... keď sa na moje štrnásťe
narodeniny nevrátila domov.





No nadišlo ráno a mama sa stále nevrátila, dokonca o sebe ani nedala vedieť.



To sa na ňu nepodobalo. Občas sa síce stávalo, že odišla so svojimi akvareľmi pod pazuchou a neprišla na večeru...

... ale vždy nás informovala, že sa zdrží.



Zostať doma a robiť si starosti však neprichádzalo do úvahy!



Za normálnych okolností by som trávila čas ložením po stromoch alebo hľadaním nových skrýš.

No tentoraz nešlo o hru.



Prehľadala som okolité cesty a všetky mamine obľúbené miesta...



... a moje obavy postupne rástli.



Po mame ani vidu, ani slychu. Čo ak sa zranila? Nedokáže sa hýbať ani kričať – alebo ešte horšie! Čo ak...?

Nie, na niečo také nesmiem ani len pomyslieť.



Zašla som až do dediny. Z času na čas, ak už bolo príliš neskoro, strávila mama noc v Kineforde.



Prepáčte, nevidel som ju.

Pozri, to je mladá slečna zo sídla. Vidiš, akú má krátku sukňu? Čo to má za matku!

Pch!



Usmievala som sa, aby sa nezačali šíriť klebety.

Nie, prepáčte, slečna.



Oslovila som každého, koho som stretla.



Nevideli sme ju dobré dva týždne. Prečo, nič sa stalo?

Vôbec nič, ďakujem.



V dedine som teda nič nezistila.

Tá je rovnako výstredná ako jej matka.

Ach, aká hanba! Najmä v takej významnej rodine.



Ešte mi zostávalo prehľadať tri štvrtiny panstva, ale nedokázala som to...

... v takom daždi a...

... sama.





Sezam, otvor sa!



Mamin šatník. Prečo mi to nenapadlo hneď?

Vo vyššej spoločnosti sa nosia šaty podľa toho, na akú príležitosť na chystáte.

Ak zistím, ktoré z maminých šiat v šatníku chýbajú, možno mi to napovie, kam sa vybrala.



Popoludňajšie šaty, šaty do mesta, plesové šaty, šaty na čaj...

Je ich príliš veľa!



Môžem vám nejako pomôcť, slečna Enola?



Ach pán, Lane! Neviete, čo je toto?



Noo... ehm... Ako by som to... Je to podpora na... Viete...

Aha, zrejme to bude turnýra.

Ach, pardon, prvý raz vidím niečo také.



Spomínate si, čo mala moja matka na sebe, keď včera odchádzala?

Žiaľ, nie, slečna Enola, ale brala si slnečník.





PRICHOD RANNYM VLAKOM
DO CHAUCERLEA STOP PROSIM
ČAKAT NA STANICI STOP
M & S HOLMESOVCI

Prídu ráno! Napriek všetkému mi vedomie, že znova uvidím svojich bratov, vyvolalo úsmev na tvári.



Spoznáme sa vôbec po takom dlhom čase?



Mycroft pracuje ako vplyvný vládny úradník.



Desať rokov tu neboli. To musí ich matka naozaj zmiznúť, aby sem zavítali?

A Sherlock (môj obľúbenec) je slávny detektív.



Jeho priateľ John Watson o ňom dokonca napísal knihu: *Štúdia v šarlátovej*. S mamou sme ju čítali.



Ktovie, prečo ich mama nazvala *Sherlock* a *Mycroft*.

Odzadu je to *Kcolrehs* a *Tforcym*. To nič neznamená.

Ale na mamu radšej nebudem myslieť...



Sherlock je hrdina.

Doktor Watson tvrdí, že sa vyzná v mnohých odvetviach.

Je vzdelaný, má dobré spôsoby, vyzná sa v chémii,

je skvelý huslista,

výborný strelec, šermiar, boxer

a majster logických dedukcií.

Dokážem čítať, písať a deliť veľké čísla,

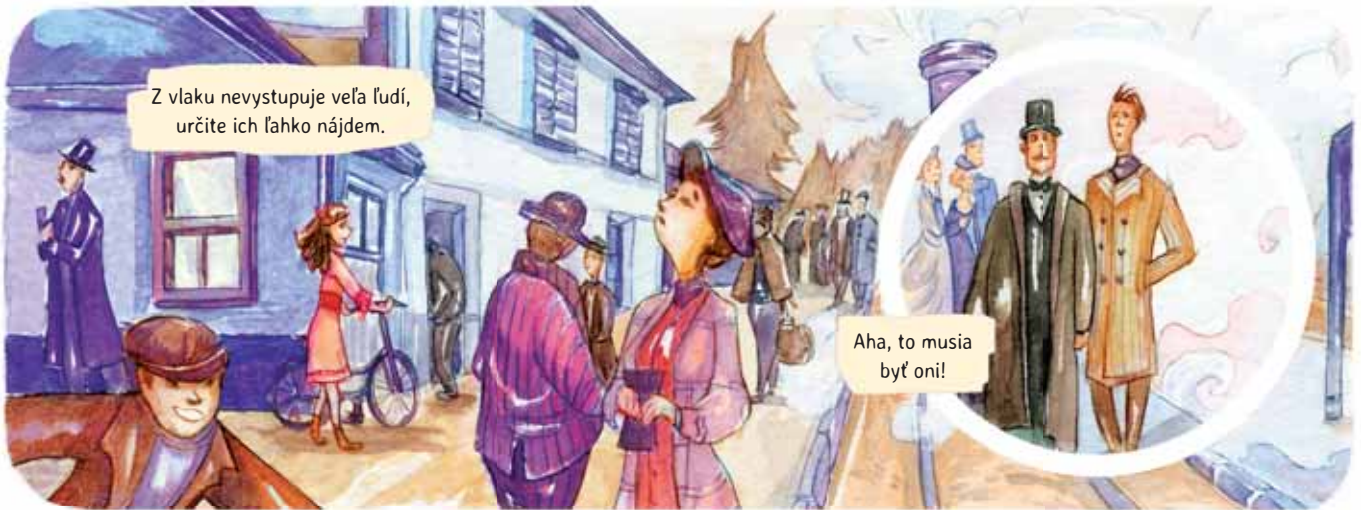
vypátrať vtáčie hniezda,

vyhrabávať červy a chytať ryby, jazdiť na bicykli

a...

A teraz to porovnajme s mojimi schopnosťami.

... áno, vlastne je to dosť skľučujúce...



Z vlaku nevystupuje veľa ľudí, určite ich ľahko nájdem.

Aha, to musia byť oni!



Haló!
Tu som!



CHRŠŠ



Vidíš ju?

Nie.

BUM



Pán Holmes a... ehm...
pán Holmes? Písali ste, aby
som tu na vás čakala...

ENOLA!!!



Haha, ako to, že sme ju
hneď nespoznali? Akoby ti
z oka vypadla, Sherlock!

To neznie ako kompliment.
Ani pre jedného z nás.



Ale prečo si sem
prišla na bicykli?

Asi som mala najat' kone,
ale neviem ich zapriať.

Zožoť nám bričku,
chlapče.



A čo váš štolba?
Nie je to azda
jeho práca?

Teraz nie,
Mycroft.

Počkajme radšej v staničnej
hale, ten vietor čoskoro spraví
z Enolíných vlasov vrabčie
hniezdo.



A kde máš rukavice, Enola? Je toto azda oblečenie vhodné pre mladú dámu?

Mám iba štrnásť rokov.



Dlhú sukňu si mala začať nosiť už od dvanástich.

A krajčírke platím dosť na to, aby sa o teba a matku postarala, ako sa patrí.

Obyčajné ahoj, radi ťa opäť vidíme, Enola by nezaškodilo...



Čo si to matka zasa vymyslela? Stavím sa, že sa pridala k sufražetkám*.

Mama...



?!



Ach, akí sme len necitliví! Je zrejme, že myšlienka na matku je pre teba bolestná.



Zvládneš nám predostrieť všetky potrebné fakty?

Áno. Mama odišla v utorok ráno bez toho, aby nechala odkaz, a odvtedy sa nevrátila.

Myslíš, že sa necítila dobre?

Nie.

Našla si niekde krv alebo stopy po vlámaní?

Nie, nič také.



Nevšimla si si niekoho podozrivého? Nemala matka nepriateľov?

O ničom takom neviem, ale už sme to oznámili kinefordskej polícii.



A vidím, že už aj začala so svojím babráckym vyšetrovaním. Ako vždy...



Pche! Čo čakajú, že sa bude ukrývať v kroví?

* Suфраžetky boli aktivistky, ktoré bojovali za ženské volebné právo.



Čo sa stalo s panstvom?

Nič.

Zaujímavé.



Tamto?
To sú divé ruže.

Veď práve, vyzerá to tu ako džungľa, všetko zarástlo burinou a krovím!



Na trávniku? Čo robí záhradník celý deň?

Záhradník? My nemáme záhradníka.

Pravdaže máte, veď mu už desať rokov platím dvanásť šilingov týždenne, rovnako ako štolbovi!



Nevšímaj si ho, Enola, keď sa Mycroft príliš vzdialil od svojej kancelárie a od svojho milovaného Diogenovho klubu, hneď sa z neho stane mrzút.



Je to hrôza!

Nechaj ju, Mycroft, je to ešte dieťa a je toho na ňu príliš veľa. Nemôžeš sa jej toľko vypytať.

Čoskoro sa všetky odpovede dozvieme.



Taký neporiadok! To je
skutočne polutovaniahodné!
Buď sa matka vrátila k svojim
starým zvykom, alebo mala
dosť naponáhlo.



Predsa len už má
šesťdesiatštyri
rokov.

?!



Kytica z bodliakov
a hrachorov?
To je čudné...

Áno, matka
bola vždy
čudná.



A stále aj je,
Sherlock.

Tiež si
myslím.



Takže? Aká je tvoja
teória? Si predsa
detektív. Vytiahni lupu
a daj sa do práce.

Myslím, že tu nič
nezistíme.



A čo
v záhrade?

Po celodennom
daždi? To ťažko.
No nech je matka
kdekoľvek, správa
sa bezohľadne!